

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Fraser, Sheila</b>				
<b>Vérificatrice générale du Canada</b>				
	18 sept. 06	Souper avec les boursiers internationaux de la CCAF-FCVI Inc. et les ambassadeurs de leur pays au Canada (20 personnes : 4 E, 3 G, 13 O)	Club Rideau(Ottawa)	1 502,61
TC33869	26 sept. 06	Souper avec un vérificateur général provincial (2 personnes : 1 E, 1 O)	Hys Steakhouse (Ottawa)	71,83
TC33869	2 oct. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Le Café (Ottawa)	60,38
TC33869	4 oct. 06	Déjeuner pour une réunion interne (2 personnes : 2 E)	Restaurant Carmello (Ottawa)	31,24
TC33869	16 oct. 06	Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire du Parlement (2 personnes : 1 E, 1 O)	Restaurant Wilfrid (Ottawa)	44,76
TC33869	17 oct. 06	Souper avec d'autres mandataires du Parlement et de hauts fonctionnaires fédéraux (8 personnes : 1 E, 6 G, 1 P)	Beckta Dining and Wine (Ottawa)	598,46
TC34092	1 <sup>er</sup> nov. 06	Souper avec des hauts fonctionnaires du Government Accountability Office des États-Unis (5 personnes : 3 E, 2 O)	Restaurante Benkey (Mexico)	170,89
056987	14 nov. 06	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire (2 personnes : 1 E, 1 G)	Rideau Club (Ottawa)	71,89
TC34357	15 nov. 06	Petit déjeuner avec un ancien vérificateur général provincial (2 personnes : 1 E, 1 O)	Restaurant Wilfrid (Ottawa)	48,48
TC34515	30 nov. 06	Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Restaurant Wilfrid (Ottawa)	43,89
TC34517	30 nov. 06	► Dîner avec le vérificateur général d'une province (5 personnes : 3 E, 2 O)	Aqua Riva (Vancouver)	311,01
				<u>2 955,44</u>
<b>Wiersema, John</b>				
<b>Sous-vérificateur général</b>				
	8 sept. 06	Rafraîchissements lors de la réunion d'un comité consultatif de vérification (10 personnes : 8 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,38
22858	8 sept. 06	Collations et rafraîchissements lors de la réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 10 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	40,28
044-2006	27 sept. 06	Déjeuner pour une réunion du Conseil de direction (13 personnes : 13 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	234,26
TC33658	29 sept. 06	Déjeuner pour discuter d'une vérification (3 personnes : 3 E)	La Cuisine du coin et Marcello (Ottawa)	14,74
TC33658	10 oct. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Suisha Garden (Ottawa)	40,00
050-2006	18 oct. 06	Déjeuner pour une réunion du Conseil de direction (14 personnes : 14 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	252,28
23028	19 oct. 06	Collations et rafraîchissements lors d'une réunion avec des représentants des mandataires du Parlement (5 personnes : 1 E, 4 G)	The Corner Kitchen (Ottawa)	23,32
TC33658	20 oct. 06	Déjeuner avec un ancien haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 O)	Prime 360 (Ottawa)	38,00
931	14 nov. 06	Dîner avec de hauts fonctionnaires fédéraux (7 personnes : 4 E, 3 G)	Marcello's Market & Deli (Ottawa)	84,80
055-2006	15 nov. 06	Déjeuner lors d'une réunion du Conseil de direction et invités (23 personnes : 23 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	414,46
				<u>1 166,52</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Gélinas, Johanne</b>				
<b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b>				
	5-9 sept. 06	Réception, rafraîchissements (5) et déjeuners (3) pour les délégués qui ont participé à la réunion du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (38 personnes : 9 E, 29 O)	Pan Pacific (Vancouver)	8 987,23
TC33454	5 sept. 06	Rafraîchissements pour des visiteurs de l'étranger (5 personnes : 2 E, 3 O)	Cascades Lounge (Vancouver)	36,56
	8 sept. 06	Dîner pour les délégués qui ont participé à la réunion du Groupe de travail pour la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (38 personnes : 9 E, 29 O)	Salmon House on the Hill (Vancouver)	3 329,83
TC33690	13 sept. 06	Déjeuner avec un conseiller externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Benny's Bistro (Ottawa)	52,44
TC34286	14 nov. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (57 personnes : 57 E)	Benny's Bistro (Ottawa)	948,15
4311	21 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 11 E, 2 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	58,25
	22 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 11 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,00
22932	22 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 11 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	22,26
4312	22 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	69,32
4313	25 sept. 06	Déjeuner lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	131,70
TC33976	26 sept. 06	Souper avec un conseiller externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Restaurant Mamma Teresa (Ottawa)	102,12
045-2006	2 oct. 06	Souper avec les membres du Comité permanent de l'environnement et du développement durable (29 personnes : 5 E, 24 P)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	775,76
TC33977	18 oct. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du Haut-commissariat de la Grande-Bretagne (2 personnes : 1 E, 1 O)	Green Papaya (Ottawa)	25,25
TC33900, 2006-226	24 oct. 06	Déjeuner et rafraîchissements lors d'une réunion interne (53 personnes : 53 E)	Ottawa Bagelshop & Deli, Loblaws, Chameleon Cakes & Catering (Ottawa)	721,53
TC34000	24 oct. 06	Petit déjeuner avec des conseillers externes (3 personnes : 1 E, 2 O)	Halifax Marriott Harbourfront (Halifax)	36,89
	25 oct. 06	► Collations et rafraîchissements servis lors d'une allocution prononcée devant de jeunes spécialistes de l'environnement (68 personnes : 11 E, 57 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	108,65
TC34007	29 oct. 06	Dîner avec de hauts fonctionnaires fédéraux (3 personnes : 1 E, 2 G)	Frobisher Inn (Iqaluit)	138,31
TC34630	31 oct. 06	► Déjeuner avec un conseiller externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	Brasserie Métropolitain (Ottawa)	48,34
	9 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une séance d'information avec des représentants du gouvernement (45 personnes : 10 E, 35 G)	La Cuisine du coin (Ottawa)	172,25
				15 788,84

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Campbell, Ronnie</b>				
<b>Vérificateur général adjoint</b>				
TC33717	29 sept. 06	Cadeaux destinés à des hôtes internationaux (4 personnes : 4 O)	The Snow Goose (Ottawa)	318,64
	11 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif (18 personnes : 15 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	42,40
TC33769	11 oct. 06	Souper avec des membres du groupe responsable des questions autochtones (7 personnes : 4 E, 3 O)	Restaurant Milestone (Ottawa)	262,75
22967	12 oct. 06	Déjeuner et rafraîchissements pour le Comité des conseillers sur les enjeux des Premières Nations (16 personnes : 9 E, 7 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	218,36
	12 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif (19 personnes : 12 E, 7 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	75,26
	13 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion de direction (30 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	79,50
	1 <sup>er</sup> déc. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	44,24
				1 041,15

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Cheng, Nancy</b> <b>Vérificatrice générale adjointe</b>				
TC33413	5 sept. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (2 personnes : 1 E, 1 G)	Piatto (Mississauga)	57,66
	13 sept. 06	Rafrâichissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 10 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	39,22
TC33880	11 oct. 06	Souper avec de hauts fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) (5 personnes : 3 E, 2 O)	La Gauloise (Paris, France)	391,88
	25 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion du Conseil de direction (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	26,50
	26 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 8 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	29,68
TC34045	27 oct. 06	Déjeuner, collations et rafrâichissements lors d'une réunion interne (35 personnes : 35 E)	L'indocile, Loblaws, Costco Wholesale, Super C (Gatineau)	585,35
	2 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion de la direction à l'interne (15 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	32,86
	2 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité à l'interne (15 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	36,04
	3 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (20 personnes : 17 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	42,40
	7 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion du Conseil de direction (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,38
	10 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (20 personnes : 12 E, 8 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	42,40
				<u>1 308,37</u>
<b>Flageole, Richard</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
	8 sept. 06	Rafrâichissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 12 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	68,90
2006-229	3 oct. 06	► Déjeuner lors d'une réunion de la direction à l'interne (32 personnes : toutes des E)	Chameleon Cakes & Catering (Gloucester)	<u>352,00</u>
				<u>420,90</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Lennox, Andrew</b>				
<b>Vérificateur général adjoint</b>				
22821	19 sept. 06	Petit déjeuner et déjeuner lors d'une réunion interne (7 personnes : 7 E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	119,25
22821	21 sept. 06	Petit déjeuner et déjeuner lors d'une réunion interne (6 personnes : 6 E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	84,80
TC33683	22 sept. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire fédéral (3 personnes : 2 E, 1 O)	Toulouse French Bistro (Ottawa)	59,75
	3 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (9 personnes : 6 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	24,38
	6 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'équipe à l'interne (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	20,14
TC33816	12 oct. 06	Déjeuner avec de hauts fonctionnaires fédéraux (5 personnes : 3 E, 2 O)	Carmacks Hotel (Whitehorse)	75,46
TC34510	27 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'un réunion d'un comité consultatif de vérification (9 personnes : 7 E, 2 O)	Kamyab Food Ltd. (Vancouver)	50,67
23056	3 nov. 06	► Collations et rafrâichissements servis dans le cadre du Programme de récompenses et de reconnaissance (14 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	47,17
	3 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'équipe à l'interne (13 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	21,20
				<u>502,82</u>
<b>McRoberts, Hugh</b>				
<b>Vérificateur général adjoint</b>				
TC33908	16 oct. 06	Déjeuner pour des visiteurs étrangers (5 personnes : 3 E, 2 O)	101 Café & Bar (Ottawa)	110,04
13913	27 oct. 06	Petit déjeuner et déjeuner lors d'une réunion interne (40 personnes : 37 E, 3 O)	Club de curling Rideau (Ottawa)	1 210,00
23054	30 oct. 06	Rafrâichissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 9 E, 4 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	23,32
	30 oct. 06	► Collations et rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (13 personnes : 9 E, 4 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	62,28
	7 nov. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	46,64
				<u>1 452,28</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Ricard, Lyse</b>				
<b>Vérificatrice générale adjointe</b>				
2006-233	30 oct. 06	Déjeuner lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	Chameleon Cakes & Catering (Ottawa)	254,40
	30 oct. 06	► Rafrâichissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif (15 personnes : 12 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	25,44
	20 nov. 06	► Collations et rafrâichissements lors d'une réunion de direction à l'interne (35 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	124,55
				404,39
<b>Rossetti, John</b>				
<b>Vérificateur général adjoint</b>				
967	14 sept. 06	Déjeuner et rafrâichissements lors d'une réunion interne (34 personnes : 34 E)	Camp Fortune (Chelsea)	992,09
22936	27 sept. 06	Déjeuner et rafrâichissements lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	140,98
13181	26-27 oct. 06	► Déjeuner le 26 octobre et rafrâichissements servis lors de 3 réunions avec des représentants des bureaux des vérificateurs généraux des provinces (10 personnes : 5 E, 5 O)	Hôtel Sheraton Gateway (Toronto)	540,98
TC34405	27 nov. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (9 personnes : 9 E)	Swiss Pastries, Quality Pizza (Ottawa)	75,78
				1 749,83

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Smith, Rick</b>				
<b>Vérificateur général adjoint</b>				
	5 sept. 06	Rafraîchissements et collations pour le Groupe des conseillers principaux (24 personnes : 19 E, 5 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	101,76
TC33515	21 sept. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (14 personnes : 14 E)	Café Colonnade, La Cuisine du coin (Ottawa)	101,00
TC33653	3 oct. 06	Déjeuner destiné à des visiteurs de l'étranger (6 personnes : 3 E, 3 O)	101 Café and Bar (Ottawa)	103,05
	3 oct. 06	► Rafraîchissements servis à des visiteurs étrangers (8 personnes : 5 E, 3 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	20,14
17939	10 oct. 06	Déjeuner destiné à des visiteurs de l'étranger (10 personnes : 5 E, 5 O)	Goodies Fine Catering (Ottawa)	270,30
TC33898	11 oct. 06	Déjeuner destiné à des visiteurs de l'étranger (7 personnes : 4 E, 3 O)	Prime 360 (Ottawa)	187,52
2006-230	17 oct. 06	Petit déjeuner, déjeuner et rafraîchissements pour le Groupe des conseillers principaux (28 personnes : 16 E, 12 O)	Chameleon Cakes and Catering (Ottawa)	1 229,60
IN977	26 oct. 06	Petit déjeuner, déjeuner et rafraîchissements lors d'une réunion interne (150 personnes : 150 E)	Camp Fortune (Chelsea)	5 884,96
53-2006	30 oct. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (45 personnes : 45 E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	602,93
TC34469	1 <sup>er</sup> nov. 06	► Déjeuner avec des visiteurs étrangers (4 personnes : 2 E, 2 O)	Prime 360 (Ottawa)	98,40
4343	6 nov. 06	► Déjeuner offert lors du Forum d'échanges des pratiques en vérification de gestion (12 personnes : toutes des E)	Marisa's Deli (Ottawa)	148,93
	7 nov. 06	► Collations et rafraîchissements servis lors de la Foire internationale des boursiers (96 personnes : 81 E, 6 G, 9 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	263,94
23129	17 nov. 06	► Déjeuner lors d'une réunion interne (25 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	266,59
TC34505	30 nov. 06	► Déjeuner avec des visiteurs étrangers (10 personnes : 6 E, 4 O)	Ricardo Pizza (Ottawa)	54,35
TC34507	1 <sup>er</sup> déc. 06	► Déjeuner avec des visiteurs étrangers (6 personnes : 3 E, 3 O)	101 Café & Bar (Ottawa)	143,40
				<u>9 476,87</u>
<b>Ste-Marie, Jean</b>				
<b>Vérificateur général adjoint</b>				
22935	25 sept. 06	► Déjeuner de travail préparatoire à une vérification (10 personnes : 9 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	78,44
TC33860	3 oct. 06	Souper avec des visiteurs de l'étranger (8 personnes : 6 E, 2 O)	Le Café (Ottawa)	460,40
TC34255	6 oct. 06	► Déjeuner avec des hauts fonctionnaires (10 personnes : 9 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	43,51
	24 oct. 06	► Collations et rafraîchissements - Exposé présenté à l'occasion du mois sur l'histoire des femmes (51 personnes : 50 E, 1 O)	La Cuisine du coin, Swiss Pastries, Marcello (Ottawa)	101,20
23106	14 nov. 06	► Déjeuner et rafraîchissements servis à des parlementaires (30 personnes : 6 E, 24 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	332,31
	1 <sup>er</sup> déc. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité interne (65 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	63,60
				<u>1 079,46</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)

Réclamation	Date	But	Fournisseur (endroit)	Montant
<b>Thompson, Ronald</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
TC34401	17 sept. 06	Souper avec de hauts fonctionnaires fédéraux (3 personnes : 1 E, 2 G)	Giorgio's Cucina (Whitehorse)	100,66
	26 sept. 06	Rafraîchissements lors d'une réunion avec des conseillers externes (7 personnes : 5 E, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	27,56
TC34659	12 oct. 06	► Dîner lors de l'événement Habitat pour l'humanité à Iqaluit (2 personnes : E)	Château Cartier (Iqaluit)	150,00
	1 <sup>er</sup> nov. 06	► Déjeuner et rafraîchissements servis lors d'une réunion de direction à l'interne (8 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	214,65
	2 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion de la direction à l'interne (40 personnes : toutes des E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	37,10
TC34044	2 nov. 06	Déjeuner lors d'une réunion interne (40 personnes : 40 E)	Restaurant Calabria (Ottawa)	176,02
				<u>705,99</u>
<b>Timmins, Douglas</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
TC33561	14 sept. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (15 personnes : 15 E)	Restaurant Gabriel Pizza, Walmart (Ottawa)	135,74
2005-0073	19 sept. 06	Déjeuner et rafraîchissements lors d'une réunion interne (57 personnes : 57 E)	Britannia Yacht Club, Inc. (Ottawa)	1 448,37
	2 oct. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (9 personnes : 3 E, 4 G, 2 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	21,20
	9 nov. 06	► Rafraîchissements servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (10 personnes : 9 E, 1 O)	La Cuisine du coin (Ottawa)	26,50
				<u>1 631,81</u>
<b>Watters, Mark</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				

Aucuns frais d'accueil pour cette période

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (23 avril 2007)